

12-Cup Programmable Coffeemaker

Cafetière Programmable de 12 Tasses

Customer *Care* Line:

USA 1-800-231-9786

Accessories/Parts (USA)

1-800-738-0245

For **online customer service** and to **register** your product, go to **www.prodprotect.com/applica**

***Service* à la clientèle:**

Canada 1-800-231-9786

Accessoires/Pièces (Canada)

1-800-738-0245

Pour accéder au **service à la clientèle en ligne** ou pour **inscrire** votre produit en ligne, rendez-vour à **www.prodprotect.com/applica**

IMPORTANT / IMPORTANTE

WASH CARAFE BEFORE FIRST USE!

LAVER LA CARAFE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION!

BASKET-SHAPED FILTER* 8-12 CUP

*** Filters not included**

*** Filtres non compris**

MODEL/MODÈLE

❍ CM5050C

Please Read and Save this Use and Care Book

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- ❍ Read all instructions.
- ❍ Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- ❍ To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- ❍ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❍ Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- ❍ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- ❍ The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injuries.
- ❍ Do not use outdoors.
- ❍ Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- ❍ Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- ❍ To disconnect, turn any control to OFF, then remove plug from wall outlet.
- ❍ Do not use this appliance for other than intended use.
- ❍ Keep lid on the carafe when in use.
- ❍ Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- ❍ The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- ❍ Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- ❍ Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- ❍ Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,

   1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,

   2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and

   3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. One-piece cover
† 2. Removable filter basket (not shown) (Part # CM5050-01)
† 3. Removable water filter (not shown) (Part # CM5050-02)
4. Water reservoir with cup level markings (both sides)
5. Sneak-A-Cup® feature
† 6. Carafe lid (Part # CM5050-03)
† 7. Perfect Pour® carafe 12 cups / 60 oz. / 1800 ml (Part # CM5050-04)
8. Cord storage (inside of unit)
9. "Keep Hot" carafe plate
10. Control panel (see A2 for details)
† 11. Permanent filter (not shown) (Part # CM5050-05)
†12. Removable water filter holder with carbon filter (not shown) (Part # CM5050-06)

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

Note: Call the 800 number on the front cover for carbon filter replacements.

CONTROL PANEL



1. Digital display
2. Program (PROG)/AUTO button
3. BREW STRENGTH selector button
4. Minute (MIN) button
5. HOUR button
6. 1 – 4 CUP brew button
7. ON/OFF button

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all packing material and any stickers from the product.
- Remove and save these instructions.
- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty.
- Wash all removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section of this manual.



- Open one-piece cover and pour fresh cold water into the water reservoir up to 12-cup (MAX) mark **(B)**.



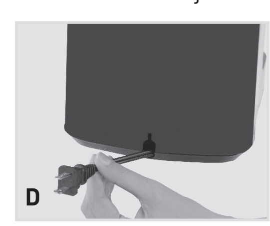
- Place permanent nylon filter or paper 8 – 12 cup basket-style paper filter into filter basket holder **(C)**.
- Close one-piece cover.
- Make sure the lid of the carafe is in place and place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
- Pull power cord out of the cord storage in the back of coffeemaker and plug into an outlet.
- Brew water through appliance following the BREWING COFFEE instructions – without adding coffee grounds.

Note: This removes any dust or residue that may remain in the system during the manufacturing process.

- Discard water from the carafe; rinse permanent filter or discard paper filter, if used.
- Turn off the appliance, unplug it and allow to cool down.

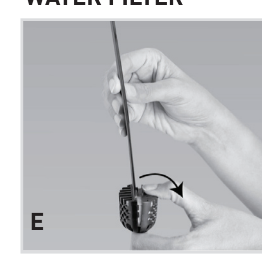
ADJUSTING THE POWER CORD LENGTH

Note: You can adjust the length of the power cord to suit your needs.

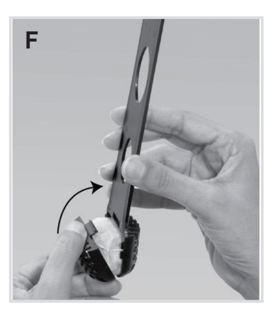


- To increase the length of the power cord, simply grasp the cord (not the plug) in the rear of the coffeemaker and gently pull down and out of the slot away from the coffeemaker **(D)**.
- To decrease the length of the power cord, simply feed any excess cord into the slot in the rear of the coffeemaker.

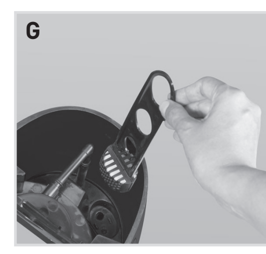
WATER FILTER



1. Remove carbon filter from packing material.
2. Press latch on filter holder to open **(E)**.
3. Place carbon filter inside.



4. Close the filter holder tightly until it snaps into place **(F)**.



5. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner **(G)**.

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed package. Call the 800 number on the front cover for replacements

WATER FILTER REPLACEMENT

1. Press latch on filter holder to open **(see illustration E).**
2. Dispose of old carbon filter.
3. Remove new carbon filter from packing material.
4. Place new carbon filter inside filter holder.
5. Close the filter holder tightly until it snaps into place **(see illustration F)**.
6. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner **(see illustration G)**.

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed package. Call the 800 number on the front cover for replacements.

SETTING THE CLOCK

1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. The digital clock display flashes 12:00.

Note: You must set the clock in order to use the DELAYED BREWING feature.



3. To change the time: Press HOUR button until the correct time appears **(H)**.

Note: When the time passes noon the letters "PM" will appear in the lower right corner of the display to let you know you are in P.M. time. If the PM is not shown in the display, the time is AM.

4. Repeat with the minute (MIN) button.

Tip: Hold the buttons down to make the hours and minutes change rapidly after a short delay. To change the time in 1-hour or 1-minute increments, tap the button.

Note: If the appliance is unplugged or power is interrupted even momentarily, the time may need to be reset.

BREWING COFFEE

Note: It is not necessary to set the clock to brew coffee unless you want to use DELAYED BREWING.

1. Open one-piece cover.
2. Fill water reservoir with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.

Important: There is an overflow hole at the back of the coffeemaker. Be careful not to overfill the water reservoir to avoid leaking onto the counter or work surface.

3. Place permanent filter or an 8 –12 cup basket-style paper filter into the removable filter basket, making sure the filter is centered.
4. Add desired amount of ground coffee.
5. Insert brew basket into brew basket holder following directions in GETTING STARTED.
6. Close one-piece cover.
7. Make sure carafe lid is properly attached to the empty carafe. Close the lid.

Note: Coffee may overflow if carafe lid is not properly placed.

8. Place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
9. Plug cord into an outlet.



10. Select the brew strength desired by pressing the BREW STRENGTH button and selecting one of the 2 levels **(J):**
    - REGULAR
    - STRONG

Note: During first use, your coffeemaker is set to brew at REGULAR brew strength.



11. Press ON/OFF button; blue light around the button turns on. Brewing begins OR for delayed brewing set the AUTO function before pressing the ON/OFF button. (See below for DELAYED BREWING.) **(K).**
12. When coffee stops flowing into carafe, the brew cycle is complete.
13. Once coffee grounds have cooled, carefully open one-piece cover and, using basket handle, remove and discard used grounds. Close one-piece cover.
14. The coffeemaker will keep brewed coffee hot for 2 hours and then automatically turn off.
15. To turn off the coffeemaker at any time press the ON/OFF button.
16. Unplug appliance when not in use.

BREWING 1 TO 4 CUPS

Note: This feature slows down the brewing to extract the best flavor when brewing a small amount of coffee.

1. Add the appropriate amount of water for the number of cups to be brewed (from 1 – 4)
2. Fill the permanent filter or paper filter with desired amount of coffee grounds.



3. Press the 1 – 4 CUP button. The blue light will turn on around the button and a small coffee cup icon will appear on the left side of the display **(L)**.

Note: BREW STRENGTH cannot be selected in this mode. Coffee will be brewed at regular strength.

SNEAK-A-CUP® FEATURE

The Sneak-A-Cup® feature allows you to pour a cup of coffee from the carafe while the coffee is brewing. When the carafe is removed the brewing process is paused. Simply replace the carafe on the "Keep Hot" carafe plate within 30 seconds and brewing resumes.

Note: If the carafe is not replaced within 30 seconds the filter basket may overflow.

KEEPING COFFEE HOT

Once the coffee has brewed, the coffeemaker will keep the "Keep Hot" carafe plate hot for up to 2 hours, and then shut off automatically. To turn the "Keep Hot" carafe plate off, simply press the ON/OFF button.

DELAYED BREWING

1. Follow steps 1 through 9 under BREWING COFFEE.
2. Make sure clock has been set to correct time of day.
3. Press the PROG/AUTO button. The blue light around the PROG/AUTO button will flash several times and a clock icon will appear and flash in the top left corner of the display.
4. The digital clock will display 12:00 or the previous preset delayed brewing start time.

Note: If the coffeemaker has not been unplugged the last delayed brewing time will appear on the digital display.

5. To change the time: Immediately press HOUR button until the desired correct time appears on the display. Repeat with the MIN button.

Note: If the hour is not changed before the PROG/AUTO light stops flashing the clock will revert to correct time of day. You must press the PROG/AUTO button again and re-enter the desired delayed brewing time.

6. Press the PROG/AUTO button to activate the delayed brewing. The blue light around the PROG/AUTO button and the clock icon on the left of the display will both be constant.
7. To check the preset auto time, press PROG/AUTO button: the PROG/AUTO button light and the clock on the digital display will flash and the time selected for delayed brewing will be displayed. Press PROG/AUTO button to accept or simply wait several seconds for the display to the correct time of day.
8. To cancel delayed brewing, press the ON/OFF button to brew coffee immediately or press the ON/OFF button again to turn the coffeemaker OFF. All lights will turn off.

COFFEE BREWING TIPS

- Stir coffee in carafe before serving to evenly distribute the flavor.
- Coffee that is poured during brewing cycle may vary in strength from the finished brew.
- Not sure how much coffee to use? Begin by using 1 level scoop of medium grind coffee for each cup of coffee to be brewed.
- Never reuse paper coffee filters; they absorb flavors from the brewed coffee and will give the newly brewed coffee a stale flavor. They may also tear and allow grinds to drip into the newly brewed coffee.
- Open coffee grounds are best stored in a tightly sealed container in a dark place. Ideally coffee should be ground just before it is brewed.
- If carafe filled with coffee is left on the hot plate make sure to remove the coffee grounds from the filter basket as soon as they have cooled slightly. This will keep the coffee from developing a bitter taste.
- If you like flavored coffee, avoid the pre-flavored and packaged beans. Buy flavored syrups and add them to the hot brewed coffee before adding milk, cream or sugar.
- For a special occasion, whip some heavy cream with 1 or 2 tablespoons of hazel nut, chocolate or almond liqueur. Use to top off each cup of coffee.
- Rinse both the carafe and the brew basket with warm water immediately after each use to maintain good coffee flavor.
- Keep your coffeemaker very clean; it affects the flavor of the coffee.
- For iced coffee brew the coffee with twice the normal amount of grounds. The ice dilutes the coffee flavor. Or make coffee ice cubes from left over coffee and brew your coffee at its normal strength.
- Remember when pouring hot liquid into a glass, always put a spoon in the glass before adding the hot liquid to prevent the glass from breaking.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Make sure the unit is unplugged and has cooled.
2. Open the one-piece cover.
3. To remove the filter basket, grip the handle and lift straight up.
4. Discard the paper filter, if used, and the coffee grounds.
5. Wash the filter basket, permanent filter, carafe and carafe lid in dishwasher, top rack or wash by hand in hot, sudsy water.
6. Wipe the appliance's exterior surface, control panel and "Keep Hot" plate with a soft damp cloth.
7. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.
8. To clean the inside of the cover, open the cover and leave in the open position.



9. Pull out the showerhead from the locking tab, wipe surfaces with a damp cloth then push it back to insert firmly in place **(M)**.

WATER FILTER HOLDER

To clean water filter holder:

1. Press latch on filter holder to open **(see illustration E)**.
2. Take out carbon filter.
3. Place carbon filter on top of a paper towel.
4. Filter holder is top rack dishwasher safe or it may be hand washed in warm, sudsy water.
5. Rinse carbon filter with tap water.
6. Place carbon filter back inside filter holder.
7. Close the filter holder tightly until it snaps into place **(see illustration F)**.
8. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner **(see illustration G)**.

Note: To replace filter see WATER FILTER REPLACEMENT section.

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed packaging. Call the 800 number on the front cover or replacements.

CLEANING WITH VINEGAR

Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. Cleaning is recommended once a month.

1. Pour white vinegar into the water reservoir up to the 6-cup level on the water window. Add cold water up to the 10-cup line.
2. Put the permanent filter or a paper filter in the filter basket and close the cover. Set the empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.

3. Turn on the coffeemaker and let half the cleaning solution brew into the carafe (until water level goes down to around "5"). Turn off the coffeemaker and let it soak for at least 15 minutes to soften the deposits.
4. Turn on the coffeemaker and brew the remaining cleaning solution into the carafe.
5. Turn off the coffeemaker; empty the carafe and discard the paper filter, if used.
6. Fill the reservoir with cold water to the 12-cup line, replace the empty carafe and then turn on the coffeemaker for a complete brew cycle to flush out the remaining cleaning solution. You may have to repeat this to eliminate the vinegar smell/taste.
7. Wash the filter basket, permanent filter and carafe as instructed in CLEANING.

CARAFE CARE

A damaged carafe may result in possible burns from a hot liquid. To avoid breaking:

- Do not allow all liquid to evaporate from the carafe while on the "Keep Hot" carafe plate or heat the carafe when empty.
- Discard the carafe if damaged in any manner. A chip or crack could result in breakage.
- Do not use abrasive scouring pads or cleansers, they will scratch and weaken the glass.
- Do not place the carafe on or near a hot gas or electric burner, in a heated oven or in a microwave oven.
- Avoid rough handling and sharp blows.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Coffeemaker does not turn on.	Coffeemaker is not plugged in.	Make sure appliance is plugged in to a working outlet and the ON/OFF button is ON.
Coffeemaker is leaking.	• There may be too much water in the reservoir. • Cover may not be correctly placed on carafe. • Carafe may not be in place on "Keep Hot" carafe plate.	• Do not fill reservoir above the MAX fill line. • Make sure cover is correctly placed and tightened on carafe. • Make sure carafe is placed correctly on "Keep Hot" carafe plate and is centered under the filter basket holder.
Brewing takes too long.	The coffeemaker might need cleaning.	Follow procedure under CLEANING WITH VINEGAR.
Coffee is not brewing.	Water reservoir might be empty.	Make sure water reservoir has enough water to brew desired number of cups of coffee.
The coffeemaker brews clear water.	There may be no coffee grounds in the removable filter basket.	Add coffee grounds to paper lined filter basket.
The cover does not close.	Removable filter basket may not be correctly placed.	Remove filter basket and replace correctly into holder.
Filter basket overflows.	• Cover may not be correctly placed on carafe. • Carafe may be improperly placed on the "Keep Hot" carafe plate.	• Make sure cover is correctly placed and tightened on carafe. • Remove carafe and replace so carafe rests within the grooves on the "Keep Hot" carafe plate.
Grounds in the brewed coffee.	The filter and/or the filter basket are not properly placed.	Insert paper filter into filter basket and insert basket properly into holder.
Coffeemaker is brewing slowly; brewed coffee tastes bad.	Coffeemaker needs cleaning; wrong grind being used.	Follow directions for cleaning coffeemaker. Use only coffee ground for automatic drip coffeemaker.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years after date of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

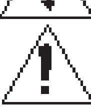
- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.



WARNING

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Veuillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

❍ Lire toutes les directives.

❍ Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.

❍ Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

❍ Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.

❍ Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des composantes, et de le nettoyer.

❍ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Pour un examen, une réparation ou un réglage, rapporter l'appareil à un centre de service autorisé. Ou composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture du présent guide.

❍ L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

❍ Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

❍ Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.

❍ Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz ni dans un four chaud.

❍ Toujours brancher la fiche de l'appareil d'abord, puis brancher le cordon dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, placer toutes les commandes à la position « off » (arrêt) et retirer la fiche de la prise.

❍ Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

❍ Garder le couvercle sur la carafe lorsque l'appareil est utilisé.

❍ Des brûlures peuvent de produire si le couvercle de la carafe est retiré pendant les cycles d'infusion..

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.

b) Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.

c) Lorsqu'on utilise un cordon d'alimentation amovible ou de rallonge plus long, il faut s'assurer que :

   1) La tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;

   2) Lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;

   3) Le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

Note: Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.

Le produit peut différer légèrement de celui qui est illustré.



1. **Couvercle monopièce**
† 2. **Panier-filtre amovible (non illustré) (n° de pièce CM 5050-01)**
† 3. **Filtre à eau amovible (non illustré) (n° de pièce CM5050-02)**
4. **Réservoir à eau avec marques pour le nombre de tasses (sur les deux côtés)**
5. **Fonction Sneak-A-Cup[MD]**
† 6. **Couvercle de carafe (n° de pièce CM5050-03)**
† 7. **Carafe Perfect Pour[MD] de 2 tasses / 60 oz / 800 ml (n° de pièce CM5050-04)**
8. **Range-cordon (dans l'appareil)**
9. **Réchaud à carafe**
10. **Tableau de commande (voir A2 pour les détails)**
†11. **Filtre permanent (non illustré) (n° de pièce CM5050-05)**
†12. **Support pour filtre à eau amovible avec filtre à charbon (non illustré) (n° de pièce CM5050-06)**

Nota : Le symbole † désigne les pièces remplaçables par l'utilisateur ou amovibles

Nota : Pour obtenir des filtres à charbon de rechange, composer le numéro sans frais figurant sur la page couverture.

TABLEAU DE COMMANDE



1. **Afficheur numérique**
2. **Bouton de programmation (PROG)/AUTO**
3. **Sélecteur du degré d'infusion**
4. **Bouton des minutes (MIN)**
5. **Bouton des heures (HOUR)**
6. **Bouton d'infusion pour 1 – 4 tasses**
7. **Interrupteur marche/arrêt**

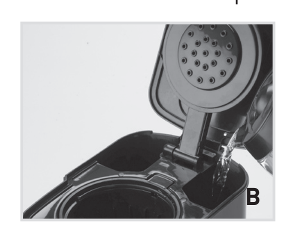
FRANÇAIS

Utilisation

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

POUR COMMENCER

- Retirer tous les matériaux d'emballage et les étiquettes du produit.
- Retirer et conserver la documentation.
- Aller à l'adresse www.prodprotect.com/applica pour enregistrer votre garantie.
- Laver toutes les pièces amovibles comme indiqué à la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE » du présent guide d'utilisation



- Ouvrir le couvercle monopièce et verser de l'eau froide dans le réservoir **(B)** jusqu'à la marque indiquant 12 tasses.



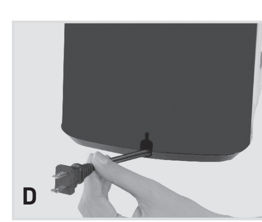
- Insérer le filtre permanent en nylon ou un filtre en papier de style panier de 1,9 à 2,8 litres (8 à 12 tasses) dans le panier-filtre amovible **(C)**.
- Fermer le couvercle monopièce.
- S'assurer que le couvercle de la carafe est bien fermé et placer la carafe vide sur le réchaud.
- Sortir le cordon du range-cordon à l'arrière de la cafetière et brancher la fiche dans une prise de courant.
- Infuser de l'eau dans la cafetière comme indiqué dans la section « INFUSION DU CAFÉ », sans ajouter de café moulu.

Note : Cette opération permet d'enlever tout résidu ou poussière qui a pu demeurer dans la cafetière au cours de la fabrication.

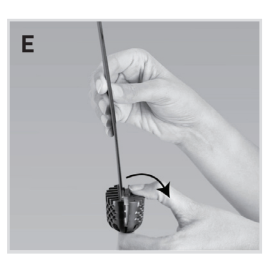
- Enlever l'eau de la carafe, rincer le filtre permanent ou jeter le filtre en papier, si vous en avez utilisé un.
- Arrêter la cafetière, puis la débrancher pour lui permettre de refroidir.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU CORDON

Note : Le réglage de la longueur du cordon permet d'utiliser seulement la longueur de cordon nécessaire.

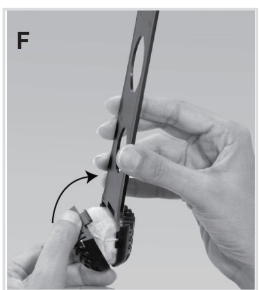


- Pour accroître la longueur du cordon, tenir le cordon (et non la fiche) derrière la cafetière et le tirer doucement hors de la cafetière **(D)**.
- Pour raccourcir le cordon, ranger simplement le cordon superflu à l'arrière de la cafetière.



FILTRE À EAU

1. Retirer le filtre à charbon de l'emballage.
2. Ouvrir le support du filtre en appuyant sur le verrou **(E)**.



3. Placer le filtre à charbon à l'intérieur.
4. Bien refermer le support du filtre de manière à ce qu'il s'enclenche **(F)**.



5. Placer le support du filtre dans le réservoir à eau en l'insérant dans le renfoncement du coin inférieur droit **(G)**.

Note : Changer le filtre à charbon tous les 60 cycles d'infusion, ou environ tous les deux mois après l'avoir retiré de son emballage scellé. Pour obtenir des filtres à charbon de rechange, composer le numéro sans frais figurant sur la page couverture.

REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

1. Ouvrir le support du filtre en appuyant sur le verrou **(voir l'illustration E)**.
2. Jeter le filtre à charbon usagé.
3. Retirer le nouveau filtre à charbon de son emballage.
4. Placer le nouveau filtre à charbon dans le support du filtre.
5. Bien refermer le support du filtre de manière à ce qu'il s'enclenche **(voir l'illustration F)**.
6. Placer le support du filtre dans le réservoir à eau en l'insérant dans le renfoncement du coin inférieur droit **(voir l'illustration G)**.

Note : Changer le filtre à charbon tous les 60 cycles d'infusion, ou environ tous les deux mois après l'avoir retiré de son emballage scellé. Pour obtenir des filtres à charbon de rechange, composer le numéro sans frais figurant sur la page couverture.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Brancher l'appareil dans une prise de courant ordinaire.
2. L'horloge numérique clignote et indique 12:00.

Nota : L'horloge doit être réglée pour que la fonction D'INFUSION DIFFÉRÉE puisse être utilisée.



3. Pour régler l'heure, appuyer sur le bouton de réglage des HEURES jusqu'à ce que l'heure exacte soit affichée **(H)**.

Nota : Le témoin PM, situé dans le coin inférieur droit de l'afficheur numérique, s'allume lorsque l'horloge passe à l'heure de l'après-midi. Si le témoin est éteint, il s'agit de l'heure du matin.

FRANÇAIS

4. Pour régler les minutes, répéter cette procédure avec le bouton de réglage des minutes (MIN).

Conseil : Maintenir le bouton MIN/HR enfoncé pour changer les heures/minutes rapidement. Appuyer sur le bouton plusieurs fois de suite pour changer l'heure par tranche de 1 minute/1 heure.

Nota : Si la cafetière est débranchée ou si le courant est interrompu, l'horloge pourrait devoir être réglée de nouveau.

INFUSION DU CAFÉ

Nota : Il n'est pas nécessaire de régler l'horloge pour infuser du café, sauf pour utiliser la fonction D'INFUSION DIFFÉRÉE.

1. Soulever le couvercle monopièce.
2. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet en utilisant les marques du réservoir pour obtenir la quantité voulue. Ne pas dépasser le niveau maximum de 12 tasses (MAX) inscrit sur le réservoir d'eau.

Important : Il y a un orifice de trop-plein à l'arrière de la cafetière. Veiller à ne pas excéder le niveau maximal du réservoir pour éviter que de l'eau ne s'écoule sur le comptoir ou sur la surface d'utilisation.

3. Insérer le filtre permanent ou un filtre en papier de style panier de 1,9 à 2,8 litres (8 à 12 tasses) dans le panier-filtre amovible, en s'assurant de bien centrer le filtre.
4. Ajouter la quantité désirée de café moulu.
5. Insérer le panier-filtre dans le porte-panier comme indiqué dans la section POUR COMMENCER.
6. Refermer le couvercle monopièce.
7. Veiller à ce que le couvercle de la carafe soit correctement fixé à la carafe vide. Fermer le couvercle.

Note : Le café peut déborder si le couvercle de la carafe n'est pas bien placé.

8. Déposer la carafe vide sur le réchaud.
9. Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant.



10. Appuyer sur le bouton de sélection du degré d'infusion (BREW STRENGTH) et sélectionner un des deux degrés d'infusion suivants **(J)**
    - MOYENNEMENT CORSÉ (REGULAR)
    - CORSÉ (STRONG)

Note : Lors de la première utilisation, la cafetière est réglée par défaut au degré d'infusion MOYENNEMENT CORSÉ (REGULAR).



11. Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt. Le témoin bleu autour du bouton s'allume. L'infusion commence. OU, pour différer l'infusion, activer la fonction AUTO avant d'appuyer sur l'interrupteur. (Voir la section INFUSION DIFFÉRÉE ci-dessous.) **(K)**
12. Lorsque le café cesse de couler dans la carafe, le cycle d'infusion est terminé.
13. Une fois que le marc de café a refroidi, ouvrir délicatement le couvercle monopièce et, en saisissant la poignée du panier, retirer et jeter le marc usagé. Refermer le couvercle monopièce.
14. La cafetière conservera le café chaud pendant 2 heures, puis s'éteindra automatiquement.
15. Pour éteindre la cafetière en tout temps, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt.
16. Débrancher la cafetière quand elle ne sert pas.

INFUSION DE 1 À 4 TASSES DE CAFÉ

Nota : Cette fonction ralentit l'infusion afin d'extraire le plus de saveur possible lorsqu'une petite quantité de café est utilisée.

1. Ajouter la quantité d'eau convenant au nombre de tasses de café à infuser (de 1 à 4).
2. Placer la quantité désirée de café moulu dans le filtre permanent ou le filtre en papier.



3. Appuyer sur le bouton 1 à 4 tasses (1 – 4 CUP). Le témoin bleu autour du bouton s'allumera, et une icône représentant une petite tasse apparaîtra du côté gauche de l'afficheur **(L)**.

Nota : La fonction Degré d'infusion (BREW STRENGTH) ne peut être choisie à ce mode. Le café sera infusé au degré Moyennement corsé.

FONCTION SNEAK-A-CUP[MD]

La fonction Sneak A CupMD vous permet de vous servir une tasse de café de la carafe pendant l'infusion. Le cycle d'infusion est interrompu lorsque la carafe est retirée de la cafetière. Il suffit de replacer la carafe sur le réchaud dans un délai de 30 secondes pour que l'infusion se poursuive.

Nota : Si la carafe n'est pas remise en place dans un délai de 30 secondes, le panier-filtre peut déborder.

MODE CHALEUR

Une fois l'infusion terminée, la cafetière garde le réchaud de la carafe en fonction pendant un maximum de 2 heures. Après ce délai, la cafetière s'éteint automatiquement. Pour fermer le réchaud de la carafe, appuyer simplement sur l'interrupteur marche/arrêt.

INFUSION DIFFÉRÉE

1. Suivre les étapes 1 à 9 de la section INFUSION DU CAFÉ.
2. S'assurer que l'horloge est réglée à la bonne heure.
3. Appuyer sur le bouton de programmation PROG/AUTO. Le témoin bleu autour du bouton PROG/AUTO clignotera plusieurs fois, et une icône d'horloge apparaîtra et clignotera dans le coin supérieur gauche de l'afficheur.
4. L'horloge numérique indique 12:00 ou l'heure d'infusion différée préalablement réglée.

Nota : Si la cafetière n'a pas été débranchée, la dernière heure d'infusion différée programmée apparaîtra à l'afficheur.

5. Pour changer l'heure, appuyer immédiatement sur le bouton de réglage des heures (H) jusqu'à ce que l'heure désirée apparaisse à l'afficheur. Répéter cette opération avec le bouton de réglage des minutes (MIN).

Nota : Si l'heure n'a pas été changée avant que le témoin PROG/AUTO cesse de clignoter, l'horloge réaffiche l'heure actuelle. Vous devez appuyer de nouveau sur le bouton PROG/AUTO et régler l'heure d'infusion différée désirée.

6. Appuyer sur le bouton PROG/AUTO pour activer le mode d'infusion différée. Le témoin bleu autour du bouton PROG/AUTO et l'icône d'horloge à la gauche de l'afficheur cesseront de clignoter.

7. Pour vérifier l'heure programmée, appuyer sur le bouton de PROG/AUTO; le témoin PROG/AUTO et l'icône d'horloge clignoteront à l'afficheur et l'heure à laquelle doit commencer l'infusion différée s'affichera. Appuyer sur le bouton PROG/AUTO pour accepter le programme, ou simplement attendre quelques secondes pour que l'afficheur revienne à l'heure du jour.
8. Pour annuler l'infusion différée, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt. Pour infuser du café, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt pour amorcer immédiatement l'infusion du café, ou appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour fermer la cafetière. Tous les témoins s'éteignent.

CONSEILS RELATIFS À L'INFUSION DU CAFÉ

- Remuer le café dans la carafe avant de le servir pour mélanger les arômes de façon homogène.
- La concentration du café versé avant la fin du cycle d'infusion peut varier de celle du café obtenu une fois l'infusion terminée.
- Vous ne savez pas quelle quantité utiliser? Commencer par utiliser une mesure à café rase de café à mouture moyenne par tasse de café à infuser.
- Ne jamais réutiliser les filtres à café, car ils absorbent les saveurs du café infusé et donneront un goût de vieux au café fraîchement infusé. Ils peuvent aussi se déchirer et laisser des grains de café tomber dans le café fraîchement infusé.
- Il est préférable d'entreposer un paquet ouvert de grains de café à l'intérieur d'un contenant hermétique dans un endroit sombre. Idéalement, le café devrait être moulu juste avant l'infusion.
- Si la carafe pleine de café demeure sur le réchaud, s'assurer de retirer le marc de café du panier-filtre dès qu'il a refroidi, pour éviter que le café ne développe un goût amer.
- Si vous aimez le café aromatisé, éviter les grains préalablement aromatisés et emballés. Acheter des sirops et les ajouter au café chaud avant d'ajouter le lait, la crème ou le sucre.
- Pour les occasions spéciales, fouetter de la crème épaisse mélangée avec 1 ou 2 cuillerées à table de liqueur à la noisette, au chocolat ou à l'amande. Garnir chaque tasse de café de ce mélange.
- Pour que le café conserve un bon goût, rincer la carafe et le porte-panier avec de l'eau tiède immédiatement après chaque utilisation.
- Veiller à ce que la cafetière soit très propre pour conserver toute la saveur du café.
- Pour faire du café glacé, infuser le double de la quantité normale de café moulu, car la glace dilue le goût du café, ou faire des cubes de glace avec le reste du café et infuser la quantité habituelle de café.
- Ne pas oublier de toujours mettre une cuillère dans le verre avant d'y verser un liquide chaud pour éviter de casser le verre.

Entretien et nettoyage

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

1. S'assurer que la cafetière est débranchée et a refroidi.
2. Ouvrir le couvercle monopièce.
3. Retirer le panier-filtre en le saisissant par sa poignée et en le soulevant bien droit.
4. Jeter le filtre en papier, le cas échéant, et le marc de café.
5. Laver le panier-filtre, le filtre permanent, la carafe et le couvercle de la carafe sur le panier supérieur du lave-vaisselle, ou les nettoyer à la main dans de l'eau chaude savonneuse.
6. Essuyer la surface externe de l'appareil, le tableau de commande et le réchaud à l'aide d'un linge doux humide.
7. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer. Ne jamais immerger la cafetière.
8. Pour nettoyer l'intérieur du couvercle, ouvrir le couvercle et le laisser en position ouverte.
9. Retirer la douchette de la languette de fixation, essuyer les surfaces à l'aide d'un chiffon humide, puis remettre la douchette fermement en place **(M)**.



SUPPORT DU FILTRE À EAU

Pour nettoyer le support du filtre à eau :

1. Ouvrir le support du filtre en appuyant sur le verrou **(voir l'illustration E)**.
2. Retirer le filtre à charbon.
3. Poser le filtre à charbon sur un essuie tout.
4. Le support du filtre peut être lavé dans le compartiment supérieur du lave-vaisselle. Il peut aussi être lavé à la main dans de l'eau tiède savonneuse.
5. Rincer le filtre à charbon à l'eau du robinet.
6. Replacer le filtre à charbon dans le support du filtre.
7. Bien refermer le support du filtre de manière à ce qu'il s'enclenche **(voir l'illustration F)**.
8. Placer le support du filtre dans le réservoir à eau et l'insérer dans le renfoncement du coin inférieur droit **(voir l'illustration G)**.

Nota : Pour remplacer le filtre, consulter la section Remplacement du filtre à eau.

Nota : Changer le filtre à charbon tous les 60 cycles d'infusion, ou environ tous les deux mois après l'avoir retiré de son emballage scellé. Pour obtenir des filtres à charbon de rechange, composer le numéro sans frais figurant sur la page couverture.

NETTOYAGE AVEC DU VINAIGRE

Les dépôts de minéraux laissés par l'eau dure peuvent boucher l'appareil. Il est recommandé de le nettoyer avec du vinaigre une fois par mois.

1. Verser du vinaigre blanc dans le réservoir à eau jusqu'à la marque de 6 tasses de l'indicateur du niveau d'eau. Ajouter de l'eau froide jusqu'à la marque de 10 tasses.
2. Insérer un filtre en papier ou le filtre permanent dans le panier-filtre d'infusion et fermer le couvercle. Déposer la carafe vide sur le réchaud.
3. Mettre la cafetière en marche et laisser infuser la moitié de la solution nettoyante dans la carafe (jusqu'à ce que niveau de liquide atteigne la marque des 5 tasses). Éteindre la cafetière et la laisser tremper au moins 15 minutes pour amollir les dépôts.
4. Remettre la cafetière en marche et laisser infuser la solution nettoyante résiduelle dans la carafe.
5. Éteindre la cafetière; vider la carafe et jeter le filtre en papier, le cas échéant.
6. Remplir le réservoir d'eau froide jusqu'à la marque de 12 tasses, déposer la carafe vide en place, puis remettre la cafetière en marche le temps d'un cycle d'infusion complet afin d'éliminer le reste de la solution nettoyante. Il se peut que vous deviez répéter ce processus pour éliminer le goût / l'odeur de vinaigre.
7. Laver le panier-filtre, le filtre permanent et la carafe comme indiqué dans la section Entretien et nettoyage.

ENTRETIEN DE LA CARAFE

Une carafe endommagée pourrait causer des brûlures en laissant échapper du liquide brûlant. Pour éviter que la carafe ne se brise :

- Ne pas laisser tout le liquide s'évaporer de la carafe pendant qu'elle se trouve sur le réchaud et ne pas laisser la carafe sur le réchaud lorsqu'elle est vide.
- Jeter la carafe si elle est endommagée de quelque manière que ce soit. Une écaille ou une fissure pourrait faire en sorte que la carafe se brise.
- Ne jamais utiliser de tampons à récurer ou de produits nettoyants abrasifs, car ils pourraient rayer ou fragiliser le verre.
- Ne pas placer la carafe sur le dessus ou à proximité d'un élément chauffant électrique ou à gaz, ni dans un four chauffé ou un four à micro-ondes.
- Éviter toute manutention brutale et ne pas heurter la carafe.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La cafetière ne s'allume pas.	La cafetière n'est pas branchée.	Vérifier si la cafetière est branchée dans une prise de courant fonctionnelle et si l'interrupteur marche/arrêt est à Marche.
La cafetière fuit.	• Le réservoir à eau est peut-être rempli au-delà de sa capacité. • Le couvercle n'est peut-être pas bien placé sur la carafe. • La carafe n'est peut-être pas bien placée sur le réchaud.	• Ne pas remplir le réservoir au-delà de la ligne de remplissage MAX. • S'assurer que le couvercle est bien placé et serré sur la carafe. • S'assurer que la carafe est bien placée sur le réchaud et qu'elle est centrée sous le porte-filtre.
L'infusion prend trop de temps.	La cafetière peut avoir besoin d'être nettoyée.	Suivre la procédure dans la section NETTOYAGE AVEC DU VINAIGRE.
L'infusion du café ne commence pas.	Le réservoir à eau est peut-être vide.	Vérifier si le réservoir à eau est suffisamment rempli pour produire le nombre de tasses de café désiré.
La cafetière ne donne que de l'eau claire.	Il n'y a peut-être pas de café moulu dans le panier-filtre amovible.	Ajouter une quantité de café suffisante dans le filtre en papier.
Le couvercle ne ferme pas.	Le panier-filtre amovible est peut-être mal placé.	Retirer le panier-filtre et le replacer correctement dans le porte-panier.
Le panier-filtre déborde.	• Le couvercle n'est peut-être pas bien placé sur la carafe. • La carafe n'est peut-être pas bien placée sur le réchaud.	• S'assurer que le couvercle est bien placé et serré sur la carafe. • Retirer la carafe et la replacer de manière à ce qu'elle soit à l'intérieur des rainures sur le réchaud.
Il y a du marc de café dans le café infusé.	Le filtre et/ou le panier-filtre sont mal placés.	Insérer le filtre en papier dans le panier-filtre, puis insérer correctement le panier-filtre dans le porte-panier.
La cafetière infuse lentement; le café infusé a un mauvais goût.	La cafetière nécessite un nettoyage; la mouture du café est inadéquate.	Suivre les instructions de nettoyage de la cafetière. Utiliser seulement du café moulu pour les cafetières à filtre automatiques.

NOTES

NOTES

BESOIN D’AIDE?

Pour communiquer avec les services d’entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de deux ans

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d’oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d’achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux ans après l’achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

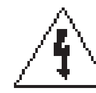
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d’achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires
au 1 800 738-0245.

Qu’est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l’exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L’utilisateur peut également se prévaloir d’autres droits selon l’état ou la province qu’il habite.




AVERTISSEMENT

RISQUES D’INCENDIE OU DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES. NE PAS OUVRIR.

L'éclair représente une tension dangereuse. Le point d'exclamation indique qu'il s'agit d'importantes consignes d'entretien. Voir plus bas.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle de la cafetière. L’utilisateur ne peut réparer aucune des pièces internes. En confier les réparations uniquement au personnel d'un centre de service utorisé.

Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine



2010/1-20-50E/F